



International Relations

Programs of Support for
International Scholarly Cooperation

CAI
SH
-83156



folklore studies library science
anthropology linguistics administrative
studies criminology history economics
social work archaeology communication
studies geography psychology religious
studies architecture and design art
musicology industrial relations theatre
philosophy urban and regional studies
art information sciences literature
sociology archival science demography
law theatre political science education
classics folklore studies library science
anthropology linguistics administrative
studies criminology history economics
social work archaeology education law





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117089854>

Contents

CAI
SH
-83I50
EXP

- 3 General Information
 - 3 Purpose
 - 3 Eligibility of Applicants
 - 3 Eligibility of Proposals
 - 4 Application Procedure
 - 4 Selection Procedures
 - 5 Payment of the Award and Reports
 - 5 Publications and Public Relations
- 6 Travel Grants for International Conferences
- 7 Travel Grants for International Representation
- 8 Aid to International Secretariats in Canada
- 9 Grants for International Congresses in Canada
- 10 Grants to Lecture Abroad
- 11 Grants for Visiting Foreign Scholars
- 12 Grants for International Collaborative Research
 - 12 Joint International Seminars
- 13 Consultations
- 14 Bilateral Exchange Programs
- 15 Agreement between the SSHRC and the Centre National de la Recherche Scientifique - France
- 15 Agreement between the SSHRC and the Japan Society for the Promotion of Science
- 16 Agreement between the SSHRC and the Academy of Sciences of Hungary
- 16 Agreement between the SSHRC and the Chinese Academy of Social Sciences
- 17 Exchanges with the Union of Soviet Socialist Republics
- 18 Schedule of Competitions



Published by the
Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada
255 Albert Street
Box 1610, Ottawa K1P 6G4

©Minister of Supply and Services Canada 1983
Cat. No. CR1-2/1983
ISBN 0-662-52469-1

May 1983

General Information

Purpose

1. The Social Sciences and Humanities Research Council offers programs of support to encourage the Canadian research community to establish working contacts with scholars outside Canada and to assist in disseminating the results of Canadian scholarship outside Canada's borders. The Council is particularly concerned that the work of Canadian scholars become better known in areas of the world with which scholarly contacts have not been deep or extensive.

Eligibility of Applicants

2. Applicants must be Canadian citizens, except where programs specifically provide for assistance to foreign nationals.
3. Both university faculty and private scholars may apply, except where otherwise specified.
4. Government employees may not ordinarily apply, unless they are able to prove to the Council's satisfaction that the research activity which they are carrying out is not related to and will not interfere with their normal duties or professional activities.

Eligibility of Proposals

5. The Social Sciences and Humanities Research Council supports research focused on the study of individual human beings and human society and culture, whether the work is undertaken within a traditional discipline or as an interdisciplinary venture. In general, it confines its assistance to research in the humanities and the social sciences. Research in the natural, biological and medical sciences is supported by the Natural Sciences and Engineering Research Council, and the Medical Research Council.
6. The eligibility of a proposal is determined on the basis of the objective or content of the project rather than the institutional affiliation of the applicant.

The Council recognizes that the boundaries between various fields cannot always be clearly drawn. It is therefore willing to consider proposals which include research components from the natural, biological or medical sciences provided the objective of the project falls clearly within the realm of the humanities and social sciences. The objective rather than the methodology of a project is the primary determinant of the appropriate source of support.

7. The Social Sciences and Humanities Research Council currently accepts applications in the following major fields, subject to the limitations listed below.

Administrative Studies
 Anthropology
 Archaeology
 Archival Science
 Classics
 Communication Studies
 Criminology
 Demography
 Economics
 Education
 Folklore Studies
 Geography
 History
 History of Medicine
 History of Science
 Information Science
 Industrial Relations
 Law
 Library Science
 Linguistics
 Musicology
 Philosophy
 Philosophy of Science
 Political Science
 Psychology
 Religious Studies
 Social Work
 Sociology
 Studies in Architecture and Design
 Studies in Art and Art History
 Studies in Literature
 Studies in Theatre and Cinema
 Urban and Regional Studies

8. This list is not exhaustive and is not intended to exclude other areas of scholarly research in the social sciences and humanities which may be considered eligible. It is, however, important to note the following restrictions.
9. In psychology, the Social Sciences and Humanities Research Council shares the broad field with the Medical Research Council and the Natural Sciences and Engineering Research Council. The respective areas of support of each granting agency are defined in a Tri-Council statement which may be obtained on request.

It is to be noted that one of the fields to which these observations apply is educational psychology, a portion of which falls within the domain of the other two granting Councils.

10. The Council recognizes that education research falls clearly within its domain insofar as it is aimed at the advancement of knowledge.

Education is defined to include the history, philosophy and sociology of education.

The Council is prepared to consider not only projects of theoretical interest but also those concerned with applications and having an exploratory or descriptive character. It is emphasized that the Council is, in all such cases, concerned to establish that the work under consideration is of high quality and that its results have broad significance for the field of education research. It is the responsibility of the applicant to show what that significance is expected to be.

11. In geography, the Social Sciences and Humanities Research Council expects that projects closely related to the earth sciences will be presented to the Natural Sciences and Engineering Research Council.
12. Research in computer science, mathematics, industrial engineering and operations research is supported by the Natural Sciences and Engineering Research Council.
13. Information sciences are supported by either the Natural Sciences and Engineering Research Council or the Social Sciences and Humanities Research Council, depending on the nature of the research.
14. Research on science policy, the history and philosophy of science and the sociology of science is supported by the Social Sciences and Humanities Research Council.
15. The Canada Council offers assistance for creative writing and for artistic performance and production, and through its Explorations Program encourages investigation of new forms of cultural expression.

The Social Sciences and Humanities Research Council, on the other hand, supports research on the history and philosophy of art and architecture, theatre, music and film, as well as scholarly biographies of artists and critical studies of their works.

Application Procedure

16. All correspondence should be sent to the following address:

International Relations Division
Social Sciences and Humanities Research Council
Box 1610
Ottawa, Ontario
K1P 6G4

The Council is located at 255 Albert Street, Ottawa.

17. All applications must be made using appropriate forms, where applicable, and submitted to the Council at this address **in duplicate**.
18. Application forms may be obtained either through the research office of a Canadian university or by writing direct to the Council.
19. The Council normally expects that applications from university-based scholars will bear the signature of appropriate university authorities, and that the universities will agree to administer awards on behalf of award holders.
20. All applications must be presented to the Council by the deadlines which appear in the program descriptions below. Applications bearing a postmark later than the deadline will be rejected.

Persons who believe that, because of exceptional circumstances, they will experience difficulty in meeting such deadlines should contact Council staff as early as possible.
21. While applications must be submitted on time, supplementary documentation may follow within a reasonable interval.
22. The Council will not consider more than one application to carry out a particular research activity.

Selection Procedures

23. The Council will normally submit all applications to the judgment of a selection committee of scholars, and reach its decisions in accordance with the recommendations of such a committee.
24. Applicants must provide the Council with enough information to arrive at an informed decision. Failure to provide adequate documentation may be regarded as sufficient reason to reject an application.
25. All the international programs of the Council are administered as competitions. Owing to its limited budget, the Council is usually not in a position to award grants to all applicants meeting its criteria of excellence.
26. Appeals for reconsideration of an individual case can be accepted only on the grounds that due process, in a strictly administrative sense, was not followed in the competition. The academic judgments reached by the selection committees, and confirmed by the Council, are not subject to appeal.

Payment of the Award and Reports

27. Upon receiving notification of a favourable decision, grant holders will be expected to return a signed Acknowledgement of Award form. The Council will then arrange for payment through the Department of Supply and Services, either within six weeks, or early in the next fiscal year.
28. An award may not be used to cover expenses incurred before the date on which it was granted.
29. The Council as a rule requires that grant holders travelling by air while benefiting from one of the programs described in this brochure will take reduced-fare flights (i.e., APEX or excursion fare). Only in exceptional circumstances will the Council pay the cost of economy fare.
30. The Council expects to receive, within two months of completion of the activities for which a grant was awarded, the following reports:
 - a. a brief account of the success of the scholarly activity undertaken;
 - b. a financial report, clearly indicating the use made of the funds awarded. Reports submitted by university scholars will normally bear the signature of the recipient and of an authorized university official. Private scholars should keep their receipts until the report is approved by the Council.

This rule does not apply to foreign nationals visiting Canada under one of the bilateral exchange agreements.

Publications and Public Relations

31. The Council also expects to receive a copy of any publication resulting from any scholarly activity which has been carried out with its aid. The publication should acknowledge the assistance of the Social Sciences and Humanities Research Council.
32. In interviews with the news and other communications media, award holders are requested to acknowledge the assistance of the Social Sciences and Humanities Research Council.

Travel Grants for International Conferences

Program 461

33. This program is designed to enable Canadian scholars to take part in international meetings of major scholarly significance and therefore contribute to the advancement and dissemination of knowledge in the social sciences or the humanities.
34. The Council will consider applications for participation in both regular international congresses and more narrowly focused conferences and seminars.
35. The Council limits its awards to conferences which take place outside Canada and the United States. In this way, the Council intends to derive the greatest benefit from a limited budget, in light of the objectives stated in paragraph 1.

It is hoped that, as a greater part of the burden of support for intercontinental travel is taken up by this Council, universities and other sources of funds will be able to provide for the needs of scholars who wish to participate in conferences taking place in the United States.

Support for conferences within Canada is provided by the program of Grants to Occasional Scholarly Conferences, administered by the Research Communication Division of this Council.

36. Applicants must be persons who will play an active role in the conference, i.e., by presenting a paper, presiding over a session or acting as a discussant. Priority will normally be given to applicants who will be presenting a paper.
37. Applications must be submitted to the Council, in accordance with the following schedule of competitions:

<i>Deadline for Submission of Applications</i>	<i>Date of Decision</i>
March 1	June 1
July 1	October 1
November 1	February 1
38. Applicants will be expected to state the competition for which they wish to be considered. The Council will not accept applications to take part in conferences which will take place before the date for the announcement of its decision, nor will it consider any one application in more than one competition.
39. Each applicant will be expected to provide information on the following:

- a. individual training and qualifications;
- b. nature and sponsorship of the conference;
- c. role which the applicant expects to play in the conference;
- d. copies of correspondence with conference organizers confirming the role which the applicant is expected to play in the conference;
- e. a brief but substantial abstract or précis of the paper which the applicant intends to present (normally not longer than two pages);
- f. quotation of the cost of airfare, in line with the policy stated in paragraph 29 and an indication of the number of days of participation in the conference.

40. While applications should normally be complete, material to complete an application may be accepted up to six weeks after the deadline.
41. Applications will be assessed by a selection committee composed of scholars and will be subject to competitive adjudication.
42. The adjudication process will involve evaluating the significance of each conference and selecting those applicants whose participation will reflect excellent Canadian scholarship.
43. Grants made under the terms of this program will cover the following items of expenditure:
 - a. airfare from the airport closest to the applicant's residence to the airport closest to the conference site, subject to the regulation in paragraph 29;
 - b. a subsistence allowance of up to \$60 a day for the time of participation at the meeting.
44. The provisions of paragraph 43 notwithstanding, the Council may, at its discretion, make partial awards covering only a portion of the expenses normally eligible, should it prove necessary to give some assistance to a larger number of deserving scholars. Any such course of action will be publicly announced well in advance of the competition to which it will apply.
45. All persons receiving grants under this program will be required to report to the Council, as indicated in paragraph 30.

Travel Grants for International Representation

Program 471

46. This program is intended to allow for Canadian representation at the business meetings of international scholarly associations of recognized importance.
47. For the purposes of this program, an international scholarly association is a society or other group formed to promote the pursuit of research and the communication of research results, and which has a substantial membership from at least three countries. The executive committee of such an association must have representatives from no fewer than three countries.
48. In determining support for applicants under this program, the Council will consider the following, in order of decreasing priority. The Council will support:
 - a. Canadian scholars who hold high office on the executive of international scholarly associations;
 - b. Canadian scholars who hold key ad hoc positions in international scholarly associations (e.g., as a member of the organizing committee of a congress, or as secretary of a standing committee);
 - c. members of the executive of an affiliated Canadian society, or representatives otherwise designated by such a society.
49. The Council invites Canadian learned societies affiliated with international associations to make application on behalf of their members by indicating their needs over a period of one year. The Council will not make commitments covering a period longer than one year at a time.
50. Applications may be submitted at any time. The Council will normally be able to announce its decisions three months after receiving applications.
51. Applications must include the following supporting documentation:
 - a. information about the nature and structure of the international association;
 - b. the applicant's personal résumé;
 - c. information about the meeting, including the agenda if possible;
 - d. correspondence confirming the applicant's role in the association and the meeting.
52. The Council reserves the right to subject applications to independent external assessors and to a selection committee.
53. In arriving at its decision, the Council will consider the following:
 - a. level of activity, effectiveness and credibility of the international association;
 - b. significance of the association's work for Canadian scholarship;
 - c. importance of establishing or maintaining a Canadian presence;
 - d. the role which the applicant is called upon to play in the work of the association.
54. Awards made under this program may cover the following expenses:
 - a. return airfare from the airport nearest the recipient's home to the airport nearest the site of the meeting (see paragraph 29);
 - b. a subsistence allowance of up to \$60 a day for the time of participation in the meeting.
55. The provisions of paragraph 54 notwithstanding, the Council may, at its discretion, make partial awards covering only a portion of applicants' expenses, should it prove necessary to give some assistance to a larger number of deserving scholars. Any such course of action will be announced well in advance.
56. In addition, the Council will attempt to guarantee Canadian representation in the work of a wide spectrum of international scholarly associations. Therefore, the number of awards which may be made for participation in any one association in any one year will of necessity be limited. At its discretion, the Council may limit either the number of persons benefiting from the program or the number of meetings for which it can offer its support.
57. Persons receiving grants under this program must report to the Council as outlined in paragraph 30.

Aid to International Secretariats in Canada

Program 462

58. The Council will support a limited number of secretariats of international associations during the time that such offices are located in Canada. Only major international scholarly associations are eligible.
59. To be eligible, organizations must have an established secretariat which is or will be located in Canada, at least one Canadian senior executive officer, and at least one Canadian learned society among its affiliates.
60. Grants are intended to help defray general administrative expenses, and will not ordinarily be offered for a period of time longer than that which elapses between two international congresses of the association.
61. Persons requiring funds for secretariats established mainly to organize major international congresses should apply under the program of Grants for International Congresses in Canada.
62. Applications must be submitted by October 1. Decisions will be announced by March 1.
63. Application should be made by letter (there is no application form), with the following supporting documentation:
 - a. information on the history of the international association, and on its current activity in promoting research and disseminating research results;
 - b. names of Canadian learned societies affiliated with the international association;
 - c. number of Canadian scholars connected with the organization, either directly or through affiliated societies;
 - d. number of Canadian scholars actively involved in the association's work of promoting research and disseminating research results;
 - e. complete financial statements for the association's last three years of activity;
 - f. projection of costs and revenues for the period for which support is requested;
 - g. detailed budget projection for the first year in which support is requested;
 - h. prospectus of activity planned for the period during which the secretariat will be located in Canada.
64. All applications will be assessed by a selection committee of scholars and will be subject to competitive adjudication.
65. In arriving at a recommendation on applications under this program, the selection committee will take the following criteria in account:
 - a. importance of the association as an agent to promote advanced scholarly research and dissemination of research results;
 - b. importance of the work of the association in advancing Canadian scholarship;
 - c. demonstrated financial need and an acceptable record of financial administration.
66. No association will receive more than \$15,000 in any one year. Such grants being considered as partial contributions to the functioning of secretariats, the Council reserves the right to award smaller amounts. The Council may commit itself to support a secretariat for up to three years at a time, subject to the regulation outlined in paragraph 60 regarding the total period during which a secretariat is eligible.
67. Any association that receives such a grant must submit a full financial report at the end of its fiscal year. The Council's award must be clearly indicated in such a statement.

Grants for International Congresses in Canada

Program 464

68. The Council will provide limited assistance to Canadian scholars organizing periodic congresses in Canada of major international scholarly associations.
69. For the purposes of this program, a "congress" will be defined as a periodic meeting grouping every major area of interest covered by an international learned society, and providing for a plenary business meeting of the members as part of its program. As a rule, such a congress will be provided for in the constitution of the society, and the decision to hold the congress in a particular country will be made either by the executive of the society or by a plenary meeting, upon invitation by a scholar or institution in that country.
70. Associations on behalf of which application is made must have as a main objective the furthering of advanced scholarly research in a discipline of the social sciences or humanities. In addition, such associations must enjoy a broad spectrum of international participation. Associations will not normally qualify if members are drawn primarily from Canada and the United States.
71. Applications must be submitted by July 1, with decisions to be announced early in the following October.
72. Interested persons should apply by letter (there is no application form), attaching the following supporting documentation:
 - a. history and current status of the sponsoring association including its record as an agent in promoting research and disseminating research results;
 - b. constitution of the association;
 - c. correspondence confirming official sponsorship of the congress, including minutes of the meeting at which the invitation of the Canadian host was accepted;
 - d. scope and objectives of the congress and its likely contribution to research;
 - e. draft agenda of the congress;
 - f. brief bio-bibliographical notes on members of the organizing committee;
 - g. estimate of the numbers of participants in light of previous experience; provisional list of participants, where possible, listing principal research interests and institutional affiliation;
 - h. budget projection, listing anticipated expenses and sources of revenue.
73. Applications will be assessed by a selection committee of scholars, and will be subject to competitive adjudication.
74. The Council will not award more than \$50,000 to any one congress, which sum may be made payable over a period of three years, the schedule of payment to be established in consultation with grant holders. The Council may, at its discretion, award smaller sums.
75. Grants may be applied to administrative costs of organizing such a congress, travel of participants and publication of congress proceedings.
76. Within two months following the congress, the Council will expect to receive a report on the activities of the congress and a detailed financial statement. If the congress proceedings are published, a copy must be sent to the Council.

Grants to Lecture Abroad

Program 466

77. The Council offers a small number of awards to assist Canadian scholars invited to lecture in foreign universities, to help disseminate the results of Canadian scholarship and to encourage Canadian scholars to establish productive research contacts with the international scholarly community.
78. Applicants may be planning to be involved in courses or seminars or to deliver a series of public lectures in one or more universities or research institutes, in one or more countries.
79. To be eligible, applicants must be staying abroad for a minimum of one month and a maximum of one year.
80. Applications must be submitted to the Council by October 1, with a decision to be announced by February 1.
81. Applications will be assessed by a selection committee of scholars, and will be subject to competitive adjudication.
82. The selection committee will take the following criteria into account:
 - a. the applicant's record of research and publication;
 - b. the specific terms of the invitation from the foreign university or universities;
 - c. the applicant's own account of the benefit to be derived from such a visit.
83. Awards will cover return airfare, subject to the regulation given in paragraph 29.
84. Persons receiving such a grant must report to the Council as indicated in paragraph 30.

Grants for Visiting Foreign Scholars

Program 465

85. The Council offers a small number of grants to Canadian universities to allow outstanding foreign scholars to visit a Canadian institution for periods of one to four months. The program is intended to permit Canadian scholars to exchange ideas and benefit from the expertise of a number of foreign scholars of international reputation.
86. Only Canadian universities or affiliated institutions may apply for support.
87. Only one application per year will be accepted from any one university or affiliated institution.
88. Applications must be signed by an authorized official of the institution involved. If more than one institution wishes to invite a given scholar, only one institution should apply. The other institutions should provide letters confirming the duration and character of the proposed stay on each campus. The applicant institution will be asked to administer any grant the Council may award.
89. Inviting institutions are responsible for all arrangements for scholars' entry into Canada.
90. Invited scholars should be based in a department, institute or school which has a clear and substantial responsibility for research in the social sciences or humanities.
91. While visiting scholars may take part in teaching one or more specialized courses, the Council will expect that their chief contribution to the institutions they are visiting will be in the area of research. Host institutions should therefore set apart a substantial part of scholars' time for consultation with faculty and students on current or proposed research.
92. All applications must be submitted by October 1, with a decision to be announced by February 1.
93. Applications will be assessed by a selection committee of scholars, and will be subject to competitive adjudication.
94. The selection committee will take the following criteria into account:
 - a. the scholarly record of the proposed visitor;
 - b. the benefit to Canadian scholarship to be expected from such a visit;
 - c. the amount and character of research under way in the host institution in the proposed visitor's field of expertise.
95. Awards made under this program will cover the following expenses:
 - a. airfare by the most direct route from the visitor's home to the host institution (see paragraph 29);
 - b. a monthly stipend of \$2,500 for a period of one to four months, as approved by the Council, noting that the Council may approve a shorter visit than requested.
96. The Council will bear no further financial or other responsibility for scholars on whose behalf awards are made.
97. Following the visit, the inviting institution must submit a report to the Council, under the regulations of paragraph 30.

Grants for International Collaborative Research (seminars and consultations)

Program 463

98. In offering these grants, the Council intends to assist Canadian scholars who are collaborating with foreign scholars in other countries on research projects of mutual interest.

99. To be eligible, applicants must be able to demonstrate that they are already actively collaborating with foreign scholars on a joint research project or program, and to provide details of their plan of work for the future.

This program is meant to serve this specific type of collaboration only, and may not be used for the sole purpose of establishing new contacts or exchanging information of a general nature.

100. Awards are made under this program for two kinds of activity: jointly sponsored international seminars held outside Canada and consultations outside Canada between Canadian and foreign scholars.

Joint International Seminars

101. Support is offered to allow teams of Canadian scholars to travel to small jointly sponsored seminars, workshops or colloquia held outside Canada to discuss, coordinate and evaluate cooperation on specific research topics or themes.

102. It is expected that one Canadian scholar will act as a principal organizer who will have a counterpart in the country in which the seminar is to take place. Established Canadian scholarly associations or institutions may sponsor such an application. The Council expects, however, that applications for seminar support will also have a foreign sponsor, whether a learned society or institution.

103. Scholars who intend to organize such colloquia in Canada should apply under the program of Grants for Occasional Scholarly Conferences in Canada, administered by the Research Communication Division of this Council.

104. Applications must be submitted to the Council by October 1, with a decision to be announced by February 1.

105. Applicants must provide the following information:

- a. names, institutional affiliation and summary bibliographical notes on seminar participants, including foreign participants;

- b. information on the nature and structure of the meeting, with particular attention to collaborative work in progress or planned;

- c. agenda of the meeting, and brief abstracts of papers to be presented, where possible;

- d. a budget listing all expenses and sources of revenue expected;

- e. correspondence with the foreign sponsor confirming concurrence with the aims and arrangements outlined above, and indicating the extent of financial commitment the sponsor is seeking from sources in the country in which the meeting will take place. (The Council will expect that such a financial commitment will normally be commensurate with the degree of involvement of the foreign party).

106. Applications will be assessed by a selection committee of scholars, and will be subject to competitive adjudication.

107. The selection committee will take the following criteria into account:

- a. character and merit of the collaborative work in progress and projected;
- b. research record of principal participants.

108. Grants will be limited to the following categories of expense:

- a. airfare for Canadian participants by the most direct route (see paragraph 29).
- b. subsistence for conference participants up to \$60 a day per person;
- c. a modest contribution to administrative expenses and costs of disseminating results, up to \$500 and \$200 respectively.

109. Persons receiving grants under this program must report to the Council, as indicated in paragraph 30.

110. If proceedings of such a meeting subsequently appear in print, the Council expects to receive a copy.

Consultations

111. A limited number of grants are offered to permit Canadian scholars to travel abroad to consult with foreign colleagues on joint research projects in progress or planned for the near future.
112. Applications must be submitted to the Council by October 1, with decisions to be announced by February 1.
113. Applicants must describe the rationale for the collaboration in terms of its contribution to their own research, and provide detailed information on the nature, purpose and duration of the proposed consultation. A schedule of the collaborative research project should be provided, along with correspondence confirming the fact that the applicant's foreign collaborator(s) are prepared to work with the applicant in the period for which the consultation is proposed.
114. Applications will be assessed by a selection committee of scholars, and will be subject to competitive adjudication.
115. Grants awarded under this program will cover the following expenditures:
 - a. airfare by the most direct route from the airport nearest the applicant's home to the airport nearest the place in which the consultation will take place (see paragraph 29).
 - b. a subsistence allowance of up to \$60 a day to a maximum of 45 days.
116. Persons receiving awards under this program must report to the Council, as indicated in paragraph 30.

Bilateral Exchange Programs

117. The Council has signed bilateral exchange agreements with academies and research organizations in five countries: France, Japan, Hungary, the People's Republic of China and the Union of Soviet Socialist Republics.
118. The procedure followed in all of these agreements is much the same: each party in the agreement selects and nominates scholars from its own country to carry out visits in the other country. The other party approves the nominations and makes arrangements for visits of the other party's nominees.
119. Benefits offered to participants are also similar: the sending party bears the cost of international travel, while the receiving party provides assistance for living costs of participants and takes care of local travel.
120. Participants are expected to have a source of income other than the living allowance provided by the host country, and the host country will not be responsible for any expenses other than those specifically provided for in the agreement.
121. The direct costs of research are not included in these programs; Canadian scholars should apply to other Council programs for such support.
122. Applications under any of these exchange programs should be submitted to the Council by October 1. Decisions may be expected by January 1. The Council will usually expect to receive confirmation of its nominations by the end of March.
123. A common application form is used for all these programs. Applicants are expected to indicate the program for which they wish to be considered.
124. Applications will be assessed by a selection committee of scholars, and will be subject to competitive adjudication.
125. The selection committee will take the following criteria into account:
 - a. research record of applicant;
 - b. quality of applicant's proposal;
 - c. feasibility of proposal, given local conditions, and the applicant's demonstrated competence in the language and the area or discipline.
126. All persons receiving awards under these programs must report to the Council as outlined in paragraph 30.

Agreement between the SSHRC and the Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) – France

Program 479

127. Benefits

a. from the SSHRC

- return airfare by the most direct route from the applicant's permanent residence to the destination in France (see paragraph 29).

b. from the CNRS

- a living allowance of 6,000 francs a month;
- travel within France, if such is an essential part of the research proposal and receives the approval of the CNRS;

- (under certain conditions) medical and hospital expenses of participants and accompanying family members.

128. Note

- persons working toward a university degree should not normally apply;
- visits should not normally be of less than three weeks' duration.

Agreement between the SSHRC and the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS)

Program 473

129. Benefits

a. from the SSHRC

- return airfare by the most direct route from the applicant's permanent residence to the destination in Japan (see paragraph 29).

b. from the JSPS

- a living allowance as follows: for visits of less than one month – 16,000 yen a day; for visits of one month or more – 240,000 yen a month;

- cost of travel within Japan considered necessary for the accepted program of work and approved by the JSPS before the award holder's arrival in the country;
- necessary medical and hospital services as required.

130. Note

- senior scholars may not normally apply for terms longer than four months; postdoctoral scholars may be supported for terms of up to one year;
- visits must be of at least three weeks' duration.

Agreement between the SSHRC and the Academy of Sciences of Hungary

Program 475

131. Benefits

a. from the SSHRC

- return airfare by the most direct route between the applicant's home and the main place of tenure of the award in Hungary (see paragraph 29).

b. from the Academy of Sciences of Hungary

- accommodation plus a living allowance of 200 forints a day for visits of up to one month, and of 5,000 forints a month for longer visits;

- costs of necessary medical and hospital services for award holders and accompanying dependents;
- cost of travel within Hungary considered necessary for the award holder's program of work and approved by the Academy before the award holder's arrival in Hungary.

132. Note

- the agreement provides for visits of up to four months by senior scholars; a postdoctoral scholar may be sent for a longer period in each year to work under the supervision of a professor in Hungary;
- visits should normally be of at least three weeks' duration.

Agreement between the SSHRC and the Chinese Academy of Social Sciences

Program 478

133. Benefits

a. from the SSHRC

- airfare by the most direct route from the award holder's home in Canada to place of entry in China, and from the award holder's point of exit from China to his or her home in Canada (see paragraph 29).

b. from the Chinese Academy of Social Sciences

- board and lodging, plus a monthly allowance of 100 yuan;
- Cost of travel within China as approved by the Academy;
- cost of necessary medical and hospital expenses, plus the cost of emergency dental care.

Exchanges with the Union of Soviet Socialist Republics

134. Federally funded exchanges with the USSR were suspended by order of the Cabinet early in 1980. This suspension has now been lifted, and the Council has submitted proposals for revived exchanges with:
- a. Academy of Sciences of the Soviet Union;
 - b. Ministry of Higher and Specialized Secondary Education of the USSR (MINVUZ).

At the time of going to press, negotiations had not yet been completed. When the renewed agreements have been signed, they will be announced by the Council.

Schedule of Competitions
Programs of Support for International Scholarly Cooperation

<i>Name of program</i>	<i>Program code</i>	<i>Application form</i>	<i>Deadline for application</i>	<i>Announcement of Council's decision</i>
Travel Grants for International Conferences	461	yes	March 1 July 1 November 1	June 1 October 1 February 1
Travel Grants for International Representation	471	yes	Any time	Three months after receipt of application
Aid to International Secretariats in Canada	462	no	October 1	March 1
Grants for International Congresses in Canada	464	no	July 1	October 1
Grants to Lecture Abroad	466	yes	October 1	February 1
Grants for Visiting Foreign Scholars	465	yes	October 1	February 1
Grants for International Collaborative Research	463	yes	October 1	February 1
Bilateral Exchanges		yes	October 1	January 1
USSR	472			
Japan	473			
Hungary	475			
China	478			
France	479			

Tableau des concours
Programmes d'aide à la coopération scientifique internationale

<i>Programme</i>	<i>Code</i>	<i>Formule de demande</i>	<i>Date limite</i>	<i>Annnonce des résultats</i>
Subventions de voyage pour conférences internationales	461	oui	1 ^{er} mars 1 ^{er} juillet 1 ^{er} novembre	1 ^{er} juin 1 ^{er} octobre 1 ^{er} février
Subventions de voyage pour représentation internationale	471	oui	en tout temps	trois mois après réception de la demande
Subventions aux secrétariats internationaux établis au Canada	462	non	1 ^{er} octobre	1 ^{er} mars
Subventions aux congrès internationaux au Canada	464	non	1 ^{er} juillet	1 ^{er} octobre
Subventions pour tournées de conférences à l'étranger	466	oui	1 ^{er} octobre	1 ^{er} février
Subventions pour chercheurs invités	465	oui	1 ^{er} octobre	1 ^{er} février
Subventions pour collaboration scientifique internationale	463	oui	1 ^{er} octobre	1 ^{er} février
Echanges bilatéraux	472	oui	1 ^{er} octobre	1 ^{er} janvier
URSS	473			
Japon	473			
Hongrie	475			
Chine	478			
France	479			

Accords d'échanges avec l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques

134. Les accords d'échanges scientifiques avec l'URSS ont été suspendus au début de 1980 par ordre du Cabinet. Cette suspension étant maintenant levée, le Conseil a présenté des propositions afin de rétablir les échanges de chercheurs avec:

- a. l'Académie des Sciences de l'Union Soviétique;
- b. le Ministère de l'Éducation supérieure et de l'enseignement secondaire spécialisé de l'URSS (MINVUZ).

Au moment de mettre sous presse, les négociations n'avaient pas encore été menées à terme. Lorsque des accords auront été signés, le Conseil en fera l'annonce officielle.

Programme 475

131. Aide accordée:

a. par le CRSH:

- voyage aller-retour en avion, selon l'itinéraire le plus court, entre le domicile du bénéficiaire et le lieu de travail principal en Hongrie, sous réserve du paragraphe 29.

b. par l'Académie des Sciences de Hongrie

- logement plus une allocation de séjour de 200 forints par jour pour les visites d'un mois ou moins, ou de 5 000 forints par mois pour les visites plus longues;

132. A noter:

- a. l'accord prévoit que les séjours de chercheurs seniors pourront aller jusqu'à quatre mois; chaque année, un chercheur de niveau postdoctoral peut être envoyé pour une période plus longue, à la condition de travailler sous la supervision d'un professeur en Hongrie.
 - b. en règle générale, tout séjour devra être d'une durée d'au moins trois mois.
- coût des déplacements en Hongrie, si cela s'avère nécessaire aux travaux prévus et reçoit l'approbation de l'Académie avant l'arrivée du participant;
 - frais médicaux et hospitaliers encourus par le participant ou les personnes à sa charge qui l'accompagnent.

Programme 478

133. Aide accordée:

a. par le CRSH:

- voyage aller-retour en avion, selon l'itinéraire le plus court, entre le domicile du bénéficiaire au Canada et le lieu d'accueil en Chine, et du point de départ en Chine au domicile du bénéficiaire au Canada, sous réserve du paragraphe 29.

b. par l'ASSC:

- pension, plus une allocation mensuelle de 100 yuan;
- coût des déplacements en Chine tels qu'approuvés par l'ASSC;
- frais médicaux et hospitaliers, au besoin, plus soins dentaires urgents.

Accord entre le CRSH et le Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) de France

Programme 479

127. Aide accordée:

a. par le CRSH:

- voyage aller-retour en avion, selon l'itinéraire le plus court, entre le domicile du bénéficiaire et son point de destination en France, sous réserve du paragraphe 29.

b. par le CNRS:

- allocation de séjour de 5 000 francs par mois;
- déplacements en France, si cela s'avère indispensable pour la recherche projetée et reçoit l'approbation du CNRS;

128. A noter:

- en règle générale, les étudiants ne sont pas admissibles;
- la durée prévue du séjour doit être d'au moins trois semaines.

- (à certaines conditions) les frais médicaux et hospitaliers encourus par le participant ou les membres de sa famille qui l'accompagnent.

Programme 473

129. Aide accordée:

a. par le CRSH:

- voyage aller-retour en avion, selon l'itinéraire le plus court, entre le domicile du bénéficiaire et son point de destination au Japon, sous réserve du paragraphe 29.

b. par la SJAS:

- allocation de séjour de 16 000 yen par jour pour les visites de moins d'un mois, ou de 240 000 yen par mois pour les visites d'un mois ou plus;

130. A noter:

- en règle générale, le séjour à l'étranger de chercheurs seniors sera limité à quatre mois; les chercheurs au niveau postdoctoral pourront être subventionnés pendant une période pouvant aller jusqu'à un an.
 - tout séjour devra être d'une durée d'au moins trois semaines.
- déplacements au Japon, si cela s'avère nécessaire à la recherche décrite dans la demande et reçoit l'approbation de la SJAS avant l'arrivée du chercheur canadien;
 - frais médicaux et hospitaliers, au besoin.

Programmes d'échanges bilatéraux

117. Le Conseil a conclu des accords d'échanges scientifiques bilatéraux avec des académies et des organismes de recherche de cinq pays: la France, le Japon, la Hongrie, la République Populaire de Chine et l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques.
118. Tous ces accords fonctionnent selon un même modèle général: chaque partie doit choisir les candidats qu'elle proposera ensuite à l'autre partie, approuver les nominations faites par l'autre partie, et prendre les dispositions voulues pour accueillir les visiteurs.
119. De même, les avantages offerts aux participants sont semblables: le pays d'envoi assume les frais de transport trans-océanique de ses ressortissants, alors que le pays d'accueil accorde une allocation de séjour aux chercheurs invités et se charge des frais de transport local.
120. Les participants doivent s'assurer de disposer de revenus autres que l'allocation de séjour versée par le pays d'accueil. L'agence du pays d'accueil n'assumera que les frais prévus dans l'accord, tels qu'indiqués ci-après.
121. Les frais de recherche ne sont pas couverts par ces programmes, et si besoin est, les participants canadiens peuvent soumettre une demande à cette fin à l'un des programmes d'aide à la recherche du Conseil.
122. Les demandes doivent être soumises au plus tard le 1er octobre. Les résultats sont annoncés vers le 1er janvier, et la réponse de la partie étrangère aux nominations du Conseil est habituellement connue avant la fin mars.
123. Une seule formule de demande sert pour l'ensemble de ces programmes; les candidats doivent y indiquer le programme visé.
124. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions aux participants canadiens sont adjugées par voie de concours annuel.
125. Dans son évaluation des demandes, le jury tient compte des critères suivants:
- a. antécédents professionnels du candidat;
 - b. qualité du projet présenté;
 - c. faisabilité du projet, compte tenu des réalités locales et des compétences linguistiques et professionnelles du candidat.
126. Au terme de leur voyage, les bénéficiaires sont tenus de faire rapport au Conseil, conformément aux directives exposées au paragraphe 30.

110. Le Conseil s'attend à recevoir un exemplaire des publications résultant d'un tel séminaire, le cas échéant.

Consultations

111. Un petit nombre de subventions sont offertes afin de permettre à des chercheurs canadiens de se rendre à l'étranger pour consulter des collègues d'autres pays sur des projets de recherche conjoints en cours ou qu'ils prévoient entreprendre à brève échéance.

112. Les demandes doivent être soumises au Conseil au plus tard le 1er octobre. Le Conseil annoncera les résultats vers le 1er février.

113. Dans leur demande, les candidats doivent expliquer ce que le projet conjoint apporte à leurs propres recherches, et décrire de façon détaillée la nature, l'objet et la durée de la consultation projetée. En outre, ils devraient fournir un calendrier de réalisation du projet de recherche conjoint ainsi que des lettres confirmant que le ou les collègues étrangers sont disponibles durant la période prévue pour la consultation.

114. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions sont adjugées par voie de concours annuel.

115. Les subventions peuvent être utilisées pour couvrir les frais suivants:

- a. voyage aller-retour par avion, selon l'itinéraire le plus court, sous réserve du paragraphe 29;
- b. allocation de séjour jusqu'à concurrence de 60\$ par jour, jusqu'à un maximum de 45 jours.

116. Au terme de leur voyage, les bénéficiaires sont tenus de faire rapport au Conseil, conformément aux directives exposées au paragraphe 30.

Subventions pour collaboration scientifique internationale (séminaires et consultations)

Programme 463

105. Toute demande doit comporter l'information suivante:
- a. noms, postes occupés et notices bibliographiques des participants, y compris les participants étrangers;
 - b. renseignements sur les buts et l'organisation de la réunion, en particulier les travaux de collaboration en cours et projetés;
 - c. ordre du jour de la réunion, et brefs résumés des documents de travail qui seront présentés, si possible;
 - d. lettres échangées avec le co-organisateur étranger, démontrant son accord avec les objectifs visés et les arrangements prévus, et faisant état des démarches qu'il a lui-même entreprises auprès d'agences subventionnaires de son propre pays, et de la somme qu'il compte pouvoir contribuer. (Le Conseil s'attend à ce que la contribution financière de la partie étrangère soit proportionnelle à sa participation au séminaire.)
106. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions sont adjugées par voie de concours annuel.
107. Dans son évaluation des demandes, le jury tient compte des critères suivants:
- a. nature, intérêt et importance des travaux de recherche conjoints en cours et projetés;
 - b. antécédents des principaux participants.
108. Ces subventions pourrnt couvrir les frais suivants:
- a. voyage aller-retour par avion des participants canadiens, selon l'itinéraire le plus court, sous réserve du paragraphe 29;
 - b. allocation de séjour des participants, jusqu'à concurrence de 60\$ par jour;
 - c. contribution aux frais administratifs et aux frais de publication des actes du colloque (jusqu'à concurrence de 500\$ et de 200\$ respectivement).
109. Au terme de leur voyage, les bénéficiaires sont tenus de faire rapport au Conseil, conformément aux directives exposées au paragraphe 30.
98. L'objet de ce programme est d'aider les chercheurs canadiens qui travaillent avec des chercheurs étrangers à des projets de recherche d'intérêt commun.
99. Pour être admissibles, les candidats doivent pouvoir démontrer qu'une collaboration active et vigoureuse a déjà été établie avec des chercheurs étrangers en vue de la réalisation d'un projet de recherche ou d'un programme de travail conjoint, et faire état de façon précise et détaillée du plan de travail qui sera suivi à l'avenir.
- Le programme n'est destiné qu'à cette fin précise, et ne peut être utilisé dans le seul but d'établir de nouveaux contacts ou d'échanger de l'information générale.
100. Deux types d'activités peuvent être subventionnées, soit des séminaires internationaux conjoints tenus à l'extérieur du Canada et des consultations à l'étranger entre chercheurs canadiens et étrangers.
101. Ce type de subvention peut être utilisé pour permettre à un groupe de chercheurs canadiens de se rendre à un séminaire, atelier, ou colloque conjointement organisé avec des collègues étrangers, en vue d'étudier, de coordonner ou d'évaluer les modalités de collaboration sur un thème ou sujet de recherche précis.
102. Règle générale, un chercheur canadien et un chercheur du pays d'accueil agiront comme co-organisateurs du séminaire. La demande peut être parrainée par une association scientifique ou un établissement de recherche canadien reconnu; dans ce cas, elle devrait également être parrainée par une association ou un organisme de recherche étranger équivalent.
103. Les chercheurs désireux d'organiser de tels séminaires au Canada doivent soumettre leur demande au Programme d'aide aux colloques savants au Canada, administré par la Division de la communication de la recherche du Conseil.
104. Les demandes doivent être soumises au Conseil au plus tard le 1er octobre. Le Conseil annoncera les résultats vers le 1er février.

Programme 465

94. Dans son évaluation des demandes, le jury tiendra compte des critères suivants:
- a. antécédents du chercheur invité;
 - b. effets éventuels de la visite sur le développement de la recherche au Canada;
 - c. importance et caractère des recherches menées par le ou les établissements-hôtes dans la spécialité du chercheur invité.
95. Une telle subvention peut servir à couvrir les frais suivants:
- a. voyage aller-retour par avion, du domicile du visiteur à l'établissement d'accueil, selon l'itinéraire le plus court, sous réserve du paragraphe 29;
 - b. traitement mensuel de 2 500\$ pendant un à quatre mois, selon la période approuvée par le Conseil; cette période peut être inférieure au séjour proposé dans la demande.
96. Le Conseil n'assume aucune autre responsabilité, d'ordre financier ou autre, à l'égard des chercheurs invités.
97. Au terme de la visite, l'établissement d'accueil devra faire rapport au Conseil conformément aux directives exposées au paragraphe 30.
91. Bien que le chercheur invité puisse partager la charge d'un ou de plusieurs cours spécialisés, le Conseil s'attend à ce que sa contribution principale soit dans le domaine de la recherche. Par conséquent, l'établissement d'accueil devrait réserver une bonne partie du temps de séjour pour des consultations avec des universitaires et des étudiants sur des travaux de recherche en cours ou projetés.
92. Les demandes doivent être soumises au plus tard le 1er octobre. Le Conseil annoncera les résultats vers le 1er février.
93. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions sont adjugées par voie de concours annuel.
85. Le Conseil offre un petit nombre de subventions aux universités canadiennes afin de leur permettre d'inviter des éminents chercheurs étrangers pour des périodes de un à quatre mois. Ce programme vise à permettre aux chercheurs canadiens d'échanger des idées avec des chercheurs de réputation internationale et de bénéficier de leur expérience.
86. Seules sont admissibles les universités canadiennes ou leurs établissements affiliés.
87. Le Conseil n'accepte qu'une demande par année par université ou établissement affilié.
88. Lorsque plus d'un établissement désirent inviter un même chercheur, un seul devra présenter la demande; chacun des autres devrait toutefois confirmer par lettre la durée et le caractère du séjour projeté. L'établissement signataire de la demande administrera la subvention, le cas échéant.
89. Les établissements d'accueil sont responsables de tous les arrangements concernant l'entrée au Canada des chercheurs invités.
90. Les chercheurs invités doivent être attachés à un département, un institut ou une école ayant un rôle évident et influent dans un domaine de recherche en sciences humaines.
91. Bien que le chercheur invité puisse partager la charge d'un ou de plusieurs cours spécialisés, le Conseil s'attend à ce que sa contribution principale soit dans le domaine de la recherche. Par conséquent, l'établissement d'accueil devrait réserver une bonne partie du temps de séjour pour des consultations avec des universitaires et des étudiants sur des travaux de recherche en cours ou projetés.
92. Les demandes doivent être soumises au plus tard le 1er octobre. Le Conseil annoncera les résultats vers le 1er février.
93. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions sont adjugées par voie de concours annuel.

Subventions pour tournées de conférences à l'étranger

Programme 466

77. Le Conseil offre un petit nombre de subventions aux chercheurs canadiens invités à donner des conférences dans des universités étrangères. Le Conseil vise ainsi à favoriser la diffusion des recherches réalisées au Canada et à aider les chercheurs canadiens à établir des contacts utiles et profitables dans la communauté scientifique internationale.
78. Le plan de travail des candidats pourra comprendre la participation à des cours et séminaires, ou encore une série de conférences publiques, dans une ou plusieurs universités ou instituts de recherche, dans un ou plusieurs pays.
79. Pour être admissible, un candidat devra séjourner à l'étranger au moins un mois, mais pas plus d'une année.
80. Les demandes doivent être soumises au plus tard le 1er octobre. Le Conseil annoncera les résultats vers le 1er février.
81. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions sont adjugées par voie de concours annuel.
82. Dans son évaluation des demandes, le jury tiendra compte des critères suivants:
 - a. les antécédents professionnels et les publications du candidat;
 - b. les termes de l'invitation qui lui est faite par une ou plusieurs universités;
 - c. les bénéfices que le candidat espère tirer de son séjour à l'étranger.
83. Une telle subvention ne couvre que le seul coût du voyage aller-retour en avion, sous réserve des dispositions exposées au paragraphe 29.
84. Au terme de leur voyage, les bénéficiaires sont tenus de faire rapport au Conseil, conformément aux directives exposées au paragraphe 30.

Programme 464

68. Le Conseil est disposé à fournir une aide aux chercheurs canadiens chargés d'organiser la tenue au Canada d'un congrès périodique d'une importante association scientifique internationale.
69. Aux fins de ce programme, le terme *congrès* désigne une réunion périodique traitant de tous les principaux domaines d'intérêt d'une association scientifique internationale et comprenant une assemblée plénière. En règle générale, cette réunion doit être prévue dans la constitution de l'association et se tenir dans un pays choisi par le conseil d'administration ou par une assemblée plénière de l'association en réponse à une invitation d'un chercheur ou d'un organisme de ce pays.
70. L'association au nom de laquelle la demande d'aide est soumise doit avoir pour principal objectif l'avancement de la recherche avancée dans une discipline des sciences humaines. En outre, elle doit comporter une large participation internationale. Les associations dont la plupart des membres sont canadiens et américains ne sont habituellement pas admissibles.
71. Les demandes doivent être soumises au plus tard le 1er juillet. Le Conseil annoncera les résultats au début octobre.
72. La demande doit être faite par écrit (il n'y a pas de formule de demande) et comporter l'information suivante:
- a. renseignements sur l'histoire et le statut actuel de l'association parraine, en particulier ses réalisations au chapitre de la promotion de la recherche avancée et de la diffusion de l'information scientifique;
 - b. la constitution de l'association;
 - c. lettres confirmant le parrainage officiel du congrès, et comprenant le procès-verbal de la réunion à l'occasion de laquelle l'invitation de l'hôte canadien a été acceptée;
 - d. portée et objectifs du congrès, et en particulier sa contribution éventuelle au développement de la recherche;
 - e. ordre du jour provisoire du congrès;
 - f. notices bio-bibliographiques des membres du comité d'organisation;

- g. estimation du nombre de participants, compte tenu de l'expérience passée, si possible, liste provisoire des participants indiquant leurs domaines de spécialité et leurs postes;
 - h. prévision des dépenses et revenus.
73. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs et les subventions sont adjugées par voie de concours annuel.
74. Le Conseil n'accordera pas plus de 50 000\$ pour un congrès donné, le paiement de cette somme pouvant s'étaler sur trois ans. Le calendrier des paiements est établi en consultation avec le bénéficiaire. Le Conseil se réserve le droit d'accorder des subventions de moindre valeur.
75. Une telle subvention peut être utilisée pour couvrir en tout ou en partie tous les types de dépenses qu'entraîne l'organisation d'un congrès international, notamment les frais généraux, le déplacement des participants et la publication des actes du congrès.
76. Dans les deux mois suivant le congrès, les bénéficiaires sont tenus de soumettre au Conseil un rapport d'activités et un état financier détaillé. Si les actes du congrès sont publiés, le Conseil devra en recevoir un exemplaire.

Subventions aux secrétariats internationaux établis au Canada

Programme 462

58. Le Conseil est prêt à subventionner un petit nombre de secrétariats d'associations internationales, lorsqu'ils sont établis au Canada. Seules sont admissibles les plus grandes associations scientifiques internationales.
59. Pour être admissible, une organisation internationale doit avoir un secrétariat bien établi, qui est déjà situé au Canada ou qui le sera pendant la période visée par la subvention; elle doit de plus compter au moins un Canadien au sein de son conseil d'administration, et au moins une association scientifique canadienne parmi ses associations membres.
60. Les subventions sont conçues comme une contribution aux frais administratifs généraux, et règle générale, ne peuvent être octroyées que pour la période comprise entre deux congrès généraux de l'association internationale.
61. Les demandes d'aide pour des secrétariats servant principalement à l'organisation d'un congrès international au Canada doivent être soumises au programme destiné à cette fin spécifique.
62. Les demandes doivent être soumises au plus tard le 1er octobre. Le Conseil annoncera les résultats vers le 1er mars.
63. La demande doit être faite par écrit (il n'y a pas de formule de demande), et comporter l'information suivante:
- a. renseignements sur l'histoire de l'association internationale et sur ses activités actuelles dans le domaine de la promotion de la recherche avancée et de la diffusion de l'information scientifique;
- b. noms des associations scientifiques canadiennes affiliées à l'association internationale;
- c. nombre de chercheurs canadiens faisant partie de l'association internationale, soit à titre individuel, soit par leur appartenance à une association affiliée;
- d. nombre de chercheurs canadiens participant activement aux travaux de l'association, dans les domaines de la promotion de la recherche avancée et de la diffusion de l'information scientifique;
- e. états financiers complets pour les trois dernières années d'activité de l'association;
64. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions sont adjugées par voie de concours annuel.
65. Dans son évaluation des demandes, le jury tiendra compte des critères suivants:
- a. importance de l'association pour la promotion de la recherche avancée et la diffusion de l'information scientifique;
- b. importance des activités de l'association pour le développement de la recherche au Canada;
- c. justification des besoins financiers et saine administration financière.
- Aucune association ne recevra un financement annuel de plus de 15 000\$. Ce financement étant considéré comme une contribution partielle au fonctionnement des secrétariats, le Conseil se réserve le droit d'accorder un montant inférieur au maximum de 15 000\$. Le Conseil pourra s'engager à subventionner un secrétariat pour trois années à la fois, compte tenu de la règle exposée au paragraphe 60 relativement à la période pendant laquelle un secrétariat est admissible.
67. À la fin de leur exercice financier annuel, les associations bénéficiaires sont tenues de présenter un rapport financier complet où la subvention du Conseil sera clairement identifiée.
- f. prévisions détaillées des dépenses et revenus pour toute la période visée par la demande;
- g. budget détaillé pour la première année visée par la demande;
- h. exposé des activités prévues par le secrétariat pendant son séjour au Canada.

Subventions de voyage pour représentation internationale

Programme 471

46. Ce programme vise à permettre la représentation du Canada aux réunions administratives d'associations scientifiques internationales d'importance reconnue.
47. Pour être admissible à ce programme, une association scientifique internationale doit avoir pour objectifs la promotion de la recherche avancée et la diffusion de l'information scientifique. De plus, une forte proportion de ses membres doit provenir d'au moins trois pays. Enfin, au moins trois pays doivent être représentés au conseil d'administration.
48. Le Conseil choisira les récipiendaires selon l'ordre de priorité suivant:
 - a. chercheurs canadiens occupant un poste de haute direction au sein de sociétés scientifiques internationales;
 - b. chercheurs canadiens responsables d'une tâche particulière de grande importance au sein de sociétés scientifiques internationales (par exemple comme membre du comité d'organisation d'un congrès ou secrétaire d'un comité permanent);
 - c. membres du conseil d'administration d'une association scientifique canadienne, affiliée à une association internationale, ou autres personnes déléguées par une association scientifique canadienne.
49. Le Conseil invite les associations scientifiques canadiennes affiliées à une association internationale à faire une demande globale au nom de leurs membres, pour l'ensemble des réunions devant avoir lieu au cours d'une période de douze mois. Le Conseil ne prendra aucun engagement pour plus d'un an à la fois.
50. Les demandes peuvent être soumises en tout temps. Règle générale, le Conseil fera connaître sa décision dans les trois mois.
51. Toute demande doit comporter l'information suivante:
 - a. renseignements sur la nature et l'organisation de l'association internationale;
 - b. notice biographique du candidat;
 - c. renseignements concernant la réunion, y compris l'ordre du jour si possible;
 - d. lettres confirmant le rôle du candidat dans l'association et à la réunion.
52. Le Conseil se réserve le droit de soumettre les demandes à des évaluateurs indépendants et à un jury de sélection.
53. La sélection tiendra compte des facteurs suivants:
 - a. niveau d'activité, efficacité et crédibilité de l'association internationale;
 - b. importance des activités de cette association pour la recherche au Canada;
 - c. importance d'établir ou de maintenir une présence canadienne au sein de l'association;
 - d. rôle que le candidat joue au sein de l'association et à la réunion.
54. Les subventions pourront couvrir les frais suivants:
 - a. voyage aller-retour par avion entre l'aéroport le plus près du domicile du bénéficiaire et l'aéroport le plus près du lieu de la réunion, sous réserve du paragraphe 29;
 - b. allocation de séjour jusqu'à concurrence de 60\$ par jour de participation à la réunion.
55. Nonobstant les dispositions du paragraphe 54, le Conseil se réserve le droit d'accorder des subventions particulières ne couvrant qu'une partie des dépenses normalement admissibles, si cela devait s'avérer nécessaire pour aider un plus grand nombre de candidats méritants. Toute décision en ce sens sera annoncée publiquement, bien avant la date où elle entrera en vigueur.
56. De plus, le Conseil voit à ce qu'une représentation canadienne soit assurée auprès du plus grand nombre possible d'associations scientifiques internationales. En conséquence, le nombre de subventions qui pourra être accordé pour la participation aux réunions d'une association donnée pendant une quelconque période de douze mois sera nécessairement limité; le Conseil se réserve le droit de limiter soit le nombre de personnes qui recevront des subventions, soit le nombre de réunions admissibles.
57. Au terme de leur voyage, les bénéficiaires sont tenus de faire rapport au Conseil, conformément aux directives exposées au paragraphe 29.

Subventions de voyage pour conférences internationales

Programme 461

33. Ce programme vise à permettre aux chercheurs canadiens de participer à des conférences internationales de première importance, et de contribuer ainsi à l'avancement et à la diffusion des connaissances en sciences humaines.

34. Le Conseil accepte les demandes visant une participation aux grands congrès internationaux réguliers ainsi qu'à des conférences et des séminaires spécialisés ou de moindre envergure.

35. Seules sont admissibles les réunions devant avoir lieu à l'extérieur du Canada ou des États-Unis. Compte tenu de l'objectif général visé par ses programmes internationaux, tel qu'exposé au début de ce guide, le Conseil espère ainsi tirer le meilleur parti possible d'un budget restreint.

Le Conseil espère que puisqu'il assume une importante responsabilité en ce qui concerne les voyages transocéaniques, les universités et autres agences seront en mesure d'aider plus particulièrement les chercheurs qui désirent participer à des conférences tenues aux États-Unis.

Le Conseil offre par ailleurs un programme d'aide aux colloques savants tenus au Canada. Ce programme est administré par la Division de la communication de la recherche.

36. Seules sont admissibles les personnes devant prendre une part active à une conférence, c'est-à-dire, y donner une communication, présider une séance ou être commentateur. Règle générale, priorité sera accordée aux candidats devant présenter une communication.

37. Les demandes doivent être soumises au Conseil selon le calendrier suivant:

Dates limites pour la présentation des demandes	1er mars
	1er juillet
	1er octobre
	1er février

38. Les candidats doivent indiquer le concours auquel ils se présentent. Le Conseil n'acceptera pas les demandes visant une conférence devant avoir lieu avant la date prévue pour l'annonce des résultats. De plus, une demande pour une conférence donnée ne pourra être considérée qu'une seule fois.

39. Toute demande doit comporter l'information suivante:

- a. formation et titres de compétence du candidat;
- b. description de la conférence et de l'organisme la parrainant;
- c. rôle que le candidat jouera à la conférence;
- d. copie de lettres échangées avec les organisateurs de la conférence, confirmant le rôle que le candidat y jouera;
- e. un résumé de la communication à présenter, bref mais substantiel (normalement d'au plus deux pages);
- f. coût du déplacement par avion, sous réserve du paragraphe 29, et durée de présence à la conférence.

40. Les demandes doivent autant que possible être complètes lorsque soumises, mais il est possible d'y ajouter des documents supplémentaires jusqu'à six semaines après la date limite.

41. Toutes les demandes sont soumises à l'évaluation d'un jury de pairs, et les subventions sont adjugées par voie de concours.

42. Dans son évaluation des demandes, le jury tiendra compte de l'intérêt de chacune des conférences, des antécédents des candidats, et de l'originalité et de l'importance scientifique de la contribution que les candidats prévoient faire à la conférence.

43. Les subventions pourront couvrir les frais suivants:

- a. voyage aller-retour par avion, entre l'aéroport le plus près du domicile du bénéficiaire et l'aéroport le plus près du site de la conférence, sous réserve du paragraphe 29;
- b. une allocation de séjour jusqu'à concurrence de 60\$ par jour de présence à la conférence.

44. Nonobstant les dispositions du paragraphe 43, le Conseil se réserve le droit d'accorder des subventions particulières ne couvrant qu'une partie des dépenses normalement admissibles, si cela devait s'avérer nécessaire pour aider un plus grand nombre de candidats méritants. Toute décision en ce sens sera publiquement annoncée, bien avant le concours auquel elle s'appliquera.

45. Au terme de leur voyage, les bénéficiaires sont tenus de faire rapport au Conseil, conformément aux directives exposées au paragraphe 30.

Ces exigences ne s'appliquent pas aux chercheurs étrangers en visite au Canada grâce à l'un des programmes d'échanges bilatéraux.

Publications et relations publiques

Les bénéficiaires sont tenus de mentionner l'aide du Conseil de recherches en sciences humaines dans toute publication résultant des activités scientifiques subventionnées, et doivent faire parvenir au Conseil un exemplaire de chaque publication.

Lorsqu'ils accordent des interviews à la presse écrite ou parlée, les bénéficiaires sont priés de faire état de l'aide du Conseil.

Il incombe aux candidats de fournir les renseignements qui permettront au Conseil de prendre une décision éclairée. Le Conseil se réserve le droit de refuser les demandes incomplètes.

Tous les programmes internationaux du Conseil sont administrés comme des concours. Compte tenu du budget limité dont il dispose, le Conseil n'est généralement pas en mesure de subventionner toutes les demandes qui satisfont à ses critères d'excellence.

La seule raison pour laquelle le Conseil pourrait accepter de reconsidérer une décision quelconque serait que du point de vue strictement administratif, la marche à suivre n'a pas été observée. Le jugement porté par les jurys de sélection sur les mérites relatifs des demandes, tel que sanctionné par le Conseil, ne peut faire l'objet d'un appel.

Paiement des subventions et suivi

Lorsqu'il informé d'une décision favorable, le récipiendaire d'une subvention doit signer l'avis d'acceptation et le retourner au Conseil. Le Ministère des Approvisionnements et Services fera le paiement, soit dans les six semaines, soit au début de l'exercice financier suivant.

Les subventions ne peuvent pas servir à couvrir des dépenses faites ou engagées avant la date d'attribution.

Le Conseil s'attend à ce que les bénéficiaires des programmes décrits dans la présente brochure utilisent les vols à tarif réduit (APEX ou tarif d'excursion). Le Conseil assumera le coût d'un billet en classe économique seulement lorsque des circonstances exceptionnelles le justifient.

Dans les deux mois suivant l'achèvement des activités visées par une subvention, le Conseil devra recevoir du bénéficiaire les rapports suivants:

- a. un bref rapport d'activités;
- b. un rapport budgétaire décrivant clairement l'emploi des fonds attribués. Les rapports présentés par des universitaires devront normalement être signés par le bénéficiaire et par un représentant autorisé de l'université. Les chercheurs indépendants doivent conserver leurs reçus jusqu'à l'approbation de leur rapport par le Conseil.

10. La recherche en éducation relève du mandat du Conseil en autant qu'elle vise à l'avancement des connaissances scientifiques.

L'éducation comprend l'histoire, la philosophie et la sociologie de l'éducation.

Le Conseil accepte d'étudier non seulement les projets ayant un intérêt théorique mais aussi les études exploratoires ou les projets descriptifs qui s'orientent vers une utilisation pratique. Le Conseil ne subventionnera que des projets de haute qualité et dont les résultats seront un apport à l'avancement des connaissances en éducation. C'est au candidat qu'il incombe de démontrer la nature et l'envergure de cet apport.

11. Dans le domaine de la géographie, les projets étroitement reliés aux sciences de la terre devraient être soumis au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.

12. Les projets relevant de l'informatique, des mathématiques, de la recherche opérationnelle et du génie industriel relèvent du mandat du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.

13. Les projets en sciences de l'information sont subventionnés soit par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, soit par le Conseil de recherches en sciences humaines, selon la nature de la recherche.

14. Le Conseil de recherches en sciences humaines subventionne l'étude de la politique scientifique, de même que les recherches en histoire, en philosophie et en sociologie des sciences.

15. L'aide à la création littéraire, aux arts de la scène et à la production artistique relève du Conseil des Arts du Canada. Dans le cadre du programme "Explorations," le Conseil des Arts subventionne également l'exploration de nouvelles formes d'expression culturelle.

Pour sa part, le Conseil de recherches en sciences humaines subventionne la recherche en histoire et en philosophie de l'art, de l'architecture, du théâtre, de la musique et du cinéma, de même que les études biographiques d'artistes et les études critiques de leurs oeuvres.

Procédures de demande

16. Toute correspondance doit être adressée comme suit:

Division des relations internationales
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
C.P. 1610
Ottawa (Ontario)
K1P 6G4

Les bureaux du Conseil sont situés au 255, rue Albert, à Ottawa.

17. Les candidats doivent utiliser les formules de demande propres à chacun des programmes, le cas échéant, et les soumettre à l'adresse ci-dessus **en double** exemplaire.

18. On peut se procurer une formule de demande en s'adressant au service de la recherche d'une université canadienne, ou en écrivant au Conseil.

19. Les demandes des candidats attachés à une université devraient être signées par les autorités compétentes de l'établissement concerné, lequel devrait accepter de gérer la subvention au nom du bénéficiaire.

20. Les demandes doivent être soumises au Conseil aux dates limites indiquées ci-après pour chacun des programmes, le tampon de la poste en faisant foi. Les demandes expédiées au Conseil après la date limite seront rejetées.

21. Les candidats qui, à cause de circonstances exceptionnelles, prévoient ne pas être en mesure de soumettre leur demande à temps sont invités à communiquer avec le personnel du Conseil le plus tôt possible.

22. Il est possible d'ajouter des documents supplémentaires à une demande après la date limite, en autant que cela soit fait dans un délai raisonnable.

Procédures de sélection

23. Le Conseil ne considérera pas plus d'une demande pour une activité de recherche donnée.
- Règle générale, toutes les demandes sont soumises à l'évaluation de jurys de sélection. Les membres en sont des chercheurs, et c'est sur leurs recommandations que sont fondées les décisions du Conseil.

Objectif

1. Le Conseil de recherches en sciences humaines offre les programmes décrits dans la présente brochure afin d'encourager les chercheurs canadiens à établir des relations de travail avec des chercheurs étrangers, et d'aider à la diffusion dans la communauté scientifique internationale des travaux de recherche réalisés au Canada. Le Conseil est particulièrement désireux de voir la recherche canadienne mieux connue dans les pays avec lesquels, jusqu'à présent, les échanges scientifiques ont été superficiels ou sporadiques.

Admissibilité des candidats

2. Les candidats doivent être citoyens canadiens, sauf dans le cas où un programme est expressément destiné à des ressortissants étrangers.

3. Sauf indication contraire, les programmes s'adressent tant aux professeurs d'université qu'aux chercheurs indépendants.

4. Les employés de la Fonction publique ne sont pas admissibles, à moins qu'ils puissent démontrer que l'activité de recherche visée par leur demande n'est pas liée à leurs activités professionnelles ou à leurs tâches habituelles.

Admissibilité des demandes

5. Le Conseil de recherches en sciences humaines subventionne les recherches consacrées à l'étude de l'être humain – individus, société, culture – qu'elles se présentent soit dans le cadre d'une discipline traditionnelle soit dans une perspective pluridisciplinaire. En général, il donne son aide uniquement aux sciences humaines. Les recherches relevant des sciences naturelles, biologiques et médicales sont subventionnées par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et par le Conseil de recherches médicales.

6. Un projet est admissible selon son but et son sujet, et non selon l'établissement auquel est rattaché le candidat.

Comme il n'est pas toujours possible de tracer clairement des frontières entre les diverses disciplines, le Conseil de recherches en sciences humaines est disposé à prendre en considération les projets comportant des éléments qui relèvent des sciences naturelles, biologiques ou médicales, pourvu que l'objectif principal de ces projets relève nettement du domaine des sciences humaines. C'est l'objectif du projet, plutôt que sa

méthodologie, qui détermine le choix de l'organisme auquel il convient de s'adresser.

Le Conseil de recherches en sciences humaines accepte les demandes dans les grands domaines suivants (sous réserve des limitations exposées ci-après):

- Anthropologie
- Archéologie
- Archivistique
- Bibliothéconomie
- Communications
- Criminologie
- Démographie
- Droit
- Éducation
- Études anciennes
- Études littéraires
- Études sur l'architecture et le design
- Études sur l'art et l'histoire de l'art
- Études sur le folklore
- Études sur le théâtre et le cinéma
- Géographie
- Histoire
- Histoire de la médecine
- Histoire des sciences
- Linguistique
- Musicologie
- Philosophie
- Philosophie des sciences
- Psychologie
- Relations industrielles
- Science économique
- Sciences administratives et de la gestion
- Sciences de l'information
- Sciences politiques
- Sciences religieuses
- Service social
- Sociologie
- Urbanisme et aménagement

8. Cette liste n'est pas exhaustive. D'autres domaines de recherche en sciences humaines pourront donc être admissibles. Il convient cependant de noter les limitations ci-après.

9. Le domaine de la psychologie est partagé entre le Conseil de recherches en sciences humaines, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches médicales. Les secteurs relevant de chacun des Conseils sont définis dans une déclaration tripartite disponible sur demande.

L'un des champs visés par cette déclaration est la psychologie de l'éducation, qui relève en partie des mandats des deux autres Conseils.

Mai 1983

ISBN 0-662-52469-1

N° de cat. CR1-2/1983

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

C.P. 1610, Ottawa K1P 6G4

255, rue Albert

en sciences humaines du Canada

Conseil de recherches

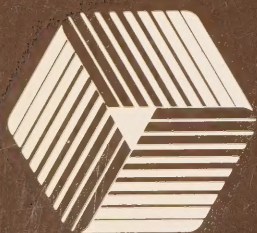
Publié par le

Table des matières

3	Renseignements généraux
3	Objectif
3	Admissibilité des candidats
3	Admissibilité des demandes
4	Procédures de demande
4	Procédures de sélection
5	Paiement des subventions et suivi
5	Publications et relations publiques
6	Subventions de voyage pour conférences internationales
7	Subventions de voyage pour représentation internationale
8	Subventions aux secrétariats internationaux établis au Canada
9	Subventions aux congrès internationaux au Canada
10	Subventions pour tournées de conférences à l'étranger
11	Subventions pour chercheurs invités
12	Subventions pour collaboration scientifique internationale
12	Séminaires internationaux conjoints
13	Consultations
14	Programmes d'échanges bilatéraux
15	Accord entre le CRSH et le Centre National de la Recherche Scientifique de France
15	Accord entre le CRSH et la Société Japonaise pour l'Avancement de la Science
16	Accord entre le CRSH et l'Académie des Sciences de Hongrie
16	Accord entre le CRSH et l'Académie des Sciences Sociales de la République Populaire de Chine
17	Accord d'échanges avec l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques
18	Tableau des concours

Relations internationales

Programmes d'aide à la coopération scientifique internationale



démographie histoire sociologie relations
industrielles sociologie archivistique
droit littératures sciences de la gestion
anthropologie éducation linguistique
sciences politiques architecture et
design criminologie science économique
théâtre archéologie communications
études folkloriques philosophie théâtre
urbanisme et aménagement régional
géographie sciences de l'information
musiologie études anciennes art
service social psychologie démographie
bibliothéconomie sciences religieuses
droit littératures sciences de la gestion
anthropologie éducation linguistique art

